

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1936)

**Heft:** 5

  

**Artikel:** Die drei Bielersee-Generalabonnemente

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-779380>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**SCHWEIZERISCHE  
BANKGESELLSCHAFT**  
UNION DE BANQUES SUISSES  
WINTERTHUR · ZÜRICH · ST. GALLEN  
Aarau, Basel, Baden, Bern, Genf, Lausanne  
Locarno, Lugano, Montreux, Vevey u. a.

### **Bemerkung für die Extrazüge**

Die Preise gelten zur Hin- und Rückfahrt im Extrazug inkl. Schnellzugzuschlag. Für die meisten Züge sind aber auch Billette zur Hinfahrt im Extrazug und Einzelrückfahrt innert 10 Tagen oder zur Einzelhinreise am Vortag und Rückreise im Extrazug erhältlich. Ab Stationen, von denen aus der Extrazug mit fahrplanmässigen Zügen erreicht werden kann, werden ebenfalls Billette zur Extrazugtaxe ausgegeben. Nähere Auskunft bei den Stationen.

### **Observations pour les trains spéciaux**

Les prix indiqués sont ceux du voyage aller et retour par train spécial, surtaxe pour trains directs comprise. Toutefois, dans la plupart des cas, on peut obtenir des billets valables pour l'aller par train spécial et pour le retour individuel dans les 10 jours, ou, inversement, pour l'aller individuel la veille et le retour par train spécial. Les gares d'où l'on peut atteindre le train spécial au moyen des trains ordinaires délivrent aussi des billets au prix du train spécial. Pour tous renseignements, s'adresser aux guichets des gares.

### **Neues vom Generalabonnement auf dem Vierwaldstättersee**

Die Preise der Generalabonnemente für Einzelpersonen sind herabgesetzt worden von Fr. 15.— auf Fr. 13.50 für den II. Schiffsplatz, von Fr. 19.— auf Fr. 16.50 für den I. Schiffsplatz. Ausgabestellen: Die Schiffskassen, die Reisebureaux und das Offizielle Verkehrsbureau in Luzern.

Ferner sind nun auch Gruppenabonnemente eingeführt worden. Der Preis beträgt pro Person Fr. 11.— für den II. und Fr. 13.50 für den I. Schiffsplatz. Gutscheine für diese Abonnemente können auch in ausländischen Reisebureaux bezogen werden. Im Ausland erworbene Gruppenabonnemente sind auch gültig für Einzelpersonen.

Beide Abonnementsarten berechtigen an sieben aufeinanderfolgenden Werktagen, auch an Feiertagen, Sonntage ausgenommen, zur beliebigen Benützung aller fahrplanmässigen Kursschiffe, den Motorbootdienst im Luzerner Seebecken ausgenommen.

### **Abonnement régional de Vevey et environs**

valable jusqu'au 3 octobre pour 7 jours ouvrables consécutifs. Courses facultatives sur le parcours: Vevey - Blonay, Vevey - Chamby (MOB), Vevey - Châtel-St-Denis, Vevey - Chardonne - Mont Pélerin, Vevey - Montreux - Villeneuve - Bouveret - Evian - Ouchy - Vevey (bateau). Le prix de l'abonnement par personne: fr. 12.50; pour personne faisant partie d'un groupe ou pour voyageurs munis de bons d'agences de voyages étrangères: fr. 10.—.

### **Die drei Bielersee- Generalabonnemente**

Die Bielersee - Dampfschiffahrtsgesellschaft verausgibt in der Zeit vom 15. Mai bis 15. September 7-, 15- und 30tägige Generalabonnemente für beliebige Fahrten auf dem Bielersee. Die Preise betragen Fr. 8.— für 7 Tage, Fr. 13.— für 15 Tage, Fr. 20.— für 30 Tage.